



ORDRE DU JOUR / AGENDA
2 SEPTEMBRE / SEPTEMBER 2ND 2025

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU SOUS-SOL DE L'ÉGLISE SAINT-BARTHELEMY SITUÉ AU 911, RUE CLOUGH À AYER'S CLIFF ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER EN PERSONNE.

PLEASE NOTE THAT THE CITY COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON IN THE BASEMENT OF ST-BARTHELEMY CHURCH AT 911, CLOUGH STREET IN AYER'S CLIFF, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE IN PERSON.

SÉANCE RÉGULIÈRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF MARDI, 2 SEPTEMBRE 2025 À 19H00	REGULAR MEETING OF THE TOWN COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF TUESDAY, SEPTEMBER 2 ND , 2025 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DU PROCÈS VERBAL DU 4 AOÛT 2025	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF AUGUST 4 TH , 2025
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
7.1 Demande d'appui de la résidence Sanborn	7.1 Request for support from the Sanborn residence
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Memphremagog East Fire Department
9.1.1 Aucune réunion en août dernier Prochaine réunion le 15 septembre 2025	9.1.1 No meetings in August Next meeting on September 15, 2025
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Coaticook Region Solid Waste Management Board
9.2.1 Aucune réunion en août dernier Prochaine réunion le 10 septembre 2025	9.2.1 No meeting in August Next meeting on September 10, 2025
9.3 Régie du Parc Massawippi	9.3 Massawippi Park Authority
9.3.1 Aucune réunion en août dernier Prochaine réunion le 17 septembre 2025	9.3.1 No meeting in August Next meeting on September 17, 2025
9.4 M.R.C.	9.5 M.R.C.
10. SÉCURITÉ PUBLIQUE	10. PUBLIC SECURITY
10.1 Autorisation de la tenue d'un spectacle pyrotechnique – Auberge Ripplecove	10.1 Authorization to hold a fireworks display – Ripplecove Inn
11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES	11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE
11.1 Rémunération du personnel électoral	11.1 Remuneration of election staff
11.2 Amendement à la politique de remboursement des	11.2 Amendment to the policy on reimbursement of recreational and day camp expenses

frais de loisirs et de camps de jour 11.3 Octroi du contrat – aménagement de la surface multisport au parc Tyler 11.4 Règlement 2025-08 décrétant une dépense de 99 999 \$ et un emprunt de 99 999\$ pour l’aménagement de la surface multisport au parc Tyler – avis de motion et dépôt de projet 12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES 12.1 Bingo de l’action de grâce et de Noël 12.2 Repas des aînés et souper de Noël des aînés 12.3 Octroi d’un budget pour le village d’Halloween 13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME 14. VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION 14.1 Dépôt d’une demande au PAVL – volet Redressement et sécurisation – Travaux sur Brown’s Hill 14.2 Dépôt d’une demande au PAVL – volet Soutien – Réfection d’une section de la rue Maple, rue des Hauts-du-Lac et Haut-de-la-Falaise 14.3 Travaux de pavage sur la rue Scott 15. ENVIRONNEMENT ET HYGIÈNE DU MILIEU 15.1 Assistance en environnement – offre de service 16. URBANISME 16.1 Prendre connaissance des conclusions du CCU – Séance du 19 août 2025 16.1.1 Matricules 1904-14-2760, 1904-14-5192, 1904-15-5636 et 1904-15-7333, lots 5 284 627, 5 284 628, 4 665 010 et 4 665 011, 881-883 rue Main, 828 rue Strathcona, Res-11 et Res-9, PIIA-1 et PIIA-6, Demande de projet particulier de construction (PPCMOI) pour l’implantation d’un projet de 3 bâtiments résidentiels multifamiliaux et un bâtiment résidentiel unifamilial 16.2 Amendements aux règlements d’urbanisme 16.2.1 Règlement numéro 2025-07 modifiant le règlement de zonage 2009-04 – Adoption finale 16.2.2 Règlement no 2025-11 modifiant le règlement de zonage no 2009-04 – Adoption du second projet 16.3 Dépôt du rapport des permis et certificats du mois d’août 2025 17. AFFAIRES NOUVELLES 18. VARIA 19. AJOURNEMENT – CLÔTURE	11.3 Awarding of the contract – development of the multisport surface at Tyler Park 11.4 Bylaw 2025-08 authorizing an expenditure of \$99,999 and a loan of \$99,999 for the development of the multisport surface at Tyler Park – notice of motion and project submission 12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS 12.1 Thanksgiving and Christmas Bingo 12.2 Seniors' Dinner and Christmas supper 12.3 Granting of a budget for the Halloween village 13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT 14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC 14.1 Submission of an application to the PAVL – Recovery and Security component – Work on Brown's Hill 14.2 Submission of an application to the PAVL – Support component – Repair of a section of Maple Street, Hauts-du-Lac Street, and Haut-de-la-Falaise 14.3 Paving work on Scott Street 15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE 15.1 Environmental assistance – service offering 16. URBAN PLANNING 16.1 Reading of the conclusions of the CCU - Meeting of August 19th 2025 16.1.1 Registration numbers 1904-14-2760, 1904-14-5192, 1904-15-5636, and 1904-15-7333, lots 5 284 627, 5 284 628, 4 665 010 and 4 665 011, 881-883 Main Street, 828 Strathcona Street, Res-11 and Res-9, PIIA-1 and PIIA-6, Special Construction Project Application (PPCMOI) for the implementation of a project involving three multi-family residential buildings and one single-family residential building 16.2 Amendments to urban planning regulations 16.2.1 By-law No. 2025-07 amending Zoning By-law 2009-04 – Final adoption 16.2.2 Bylaw No. 2025-11 amending Zoning Bylaw No. 2009-04 – Second reading 16.3 Submission of the August 2025 report on permits and certificates 17. NEW BUSINESS 18. VARIA 19. ADJOURNMENT – CLOSING
---	---